

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

雲高華地產協會經紀人 簡而明 敬啓
辦事處：P.A. 3241 寓：H.A. 6900y

關係。

Happy
大小惠顧
NEST
SES O

專營大生意 房產買賣 柏文 旅館 實業 生意 買賣

H. DARROL

TARVES

REALTY LTD.

511-127H AVENUE S. W.,
CALGARY, ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016

忠實指導買賣實業

ICE IN ALL
ESTATE"

本公司華人總代理黃鈺鈺

請搭總統的船 經濟旅行 優游舒適

船號總退爾威 船號蘭大利克

來呂小廣橫山香檀級途香港往開山金昔由期星三每

價 票

港香至省羅耶或山金舊由
元百四至元十四百三 由

每客 可帶 二百 五十 磅 免行 車

欲知詳細 請就近向 各旅行社 或代理行 商或照此 直接函詢 當必樂為 奉答也

諸君忙於工作終歲勞碌如為經營
商嘗或回港探親最宜利用時機以
船優遊稍事休息總統航船新近改
的經濟旅行位設備舒適冷暖或
晚上有電影歌舞及各種娛樂備用
中西廚師精製有銀務使搭客能盡
量享受有賓至如歸之樂

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 1 Quon On Co. Ltd. General Agent
號安均理代總 254 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

寬尼士文煖氣爐公司啓事

本公司歷蒙華友惠顧，現為擴充營業起見，特委任黃錦滂君為本公司華人代表推銷本廠出產之大小暖氣爐，天然地氣爐及熱水爐，出品精良，担保耐用，廠家價銀，本公司直接在雪埠設有支行，如有委託請直接與黃君商量，估價免費。

華人代表
黃錦滂君

Furnasman Ltd
510 W. 16 Ave. Vancouver
Phones Business Dickey
Nite Mutual
Gim Wong Represent

美 洲 最 靚 仔 鐵 仔 米
 身 長 · 粒 成 · 白 雪
 米 等 上 省 土 貳
 米 觀 最 爲 者 食 所 汝 知 我
 米 仔 鐵 仔
 庄 磅 百 壹 庄 磅 十 五
 雙 龍 牌
 仔 鐵 仔
 欲 詳 情 請 向 下 列 各 處
 C. B. POWELL LTD.
 2106 Hamilton St.
 MA. 6501

米 鏡 庄
打鑄打

雙龍牌

欲知詳情與下列洽商
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 26501